



Geregistreerd ontwerp

HUBER 360® EVOLUTION - GEBRUIKERSHANDLEIDING

Lees deze hele handleiding aandachtig door voordat u uw apparaat in gebruik neemt.

Bewaar deze handleiding en de afzonderlijke installatie-instructies voor eventueel toekomstig gebruik

© LPG Systems 2024. LPG en HUBER zijn geregistreerde handelsmerken.
Reproductie, zelfs gedeeltelijk, is strikt verboden.

GU1306 - NL
Index A1 01/2024



Gefeliciteerd met de aankoop van uw HUBER 360® EVOLUTION-toestel.

Dit model is het resultaat van vele jaren van onderzoek, waarin de nieuwste technologieën zijn gecombineerd met de expertise van LPG. U kunt de technische perfectie en betrouwbaarheid die LPG Systems tot marktleider op dit gebied hebben gemaakt, ten volle waarderen.

Om ervoor te zorgen dat u altijd tevreden bent, is uw toestel uitgerust met specifieke software waardoor het in verbinding staat met de LPG-server. Met de gegevens die via deze software worden verzameld, kan LPG zijn ondersteunings- en onderhoudsdiensten verbeteren. Deze gebruikershandleiding beschrijft de bediening van het apparaat en geeft instructies voor het periodieke onderhoud ervan, evenals veiligheidsrichtlijnen. Uw toestel mag alleen worden gebruikt door een professional die de training heeft gevolgd, afgeleverd die door LPG Systems of door een erkende leverancier als u buiten Frankrijk woont. Als u vragen hebt over de bediening of het onderhoud van uw toestel, neem dan contact op met de afdeling Klantenservice van LPG.

≥ WAARSCHUWING

Om beter te kunnen inspelen op de eisen en verwachtingen van de klant is LPG Systems voortdurend op zoek naar manieren om het ontwerp en de kwaliteit van haar producten te verbeteren. Om deze reden kunnen er kleine verschillen zijn tussen uw toestel en het apparaat dat in deze handleiding wordt beschreven.

→ INHOUD VAN DE VERPAKKING

- > Een **HUBER 360° EVOLUTION**
- > Een set leuning
- > Een positiecorrectieblok
- > Een verstelbare kruk
- > Twee pads
- > Een hartslagmonitor
- > Een tablet
- > Een voedingskabel
- > Een set snelle uitpak- en installatie-instructies
- > Een POS-display

→ INHOUD

1.	BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT	6
1.1	Bedoeld gebruik	6
1.2	Presentatie	7
2.	BESCHRIJVING VAN DE BEDIENING EN DE ACCESSOIRES	8
2.1	Bedieningsscherm	8
2.2	Handgrepen	9
2.3	Platform	9
2.4	Pads	10
2.5	Verstelbare kruk (Hu-seat)	13
2.6	Hartslagmonitor	16
2.7	Tablet	17
2.8	Leuning	18
2.9	Positiecorrectieblok	19
3.	BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE	21
3.1	Installatie	21
3.2	Waarschuwing	23
3.3	Vorzorgsmaatregelen	24
3.4	Contra-indicaties	25
3.5	Elektromagnetische compatibiliteit	26
4.	ONDERHOUD	26
4.1	Schoonmaken van het apparaat	28
4.2	Identificatieplaatje	28
4.3	Netsnoer	29
5.	PROBLEEMOPLOSSING	29
6.	TECHNISCHE GEGEVENS	31
7.	GARANTIE	33
8.	BIJLAGE: ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT	37

→ **BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT**

De HUBER 360® EVOLUTION is bedoeld voor therapeutisch gebruik. Het kan gebruikt worden voor:

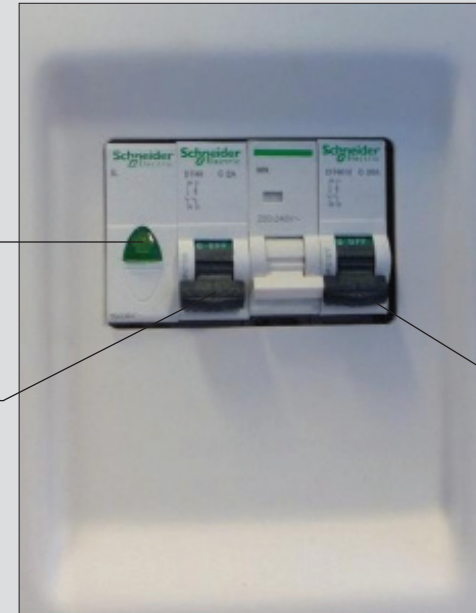
1. spierversterking
2. mobiliteitsherstel van gewrichten
3. aanvullende therapie bij obesitas

De machine kan worden gebruikt in ziekenhuizen en revalidatieklinieken door specialisten en kinesitherapeuten. Het is een op zichzelf staand apparaat dat niet met andere machines kan worden gecombineerd. Het mag alleen worden gebruikt door professionals die speciaal zijn getraind door LPG Systems in het gebruik ervan. Het is niet bedoeld om thuis te gebruiken. Het apparaat kan alleen voor volwassenen worden gebruikt.

→ **BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT**

INDICATOR
STROOM AAN

STROOMONDERBREKER
STROOMSCHAKELAAR NR. 1
EERST AANZETTEN



STROOMONDERBREKER
STROOMSCHAKELAAR NR. 2
ALS TWEEDE AANZETTEN

⚠ **WAARSCHUWING**

Het apparaat kan alleen werken als de voedingskabel is aangesloten op het stopcontact en als de aan/uitschakelaar is aangezet.

→ BEDIENINGSSCHERM



USB-POORT



TOUCHSCREEN

STROOMINDICATOR

→ HANDGREPEN

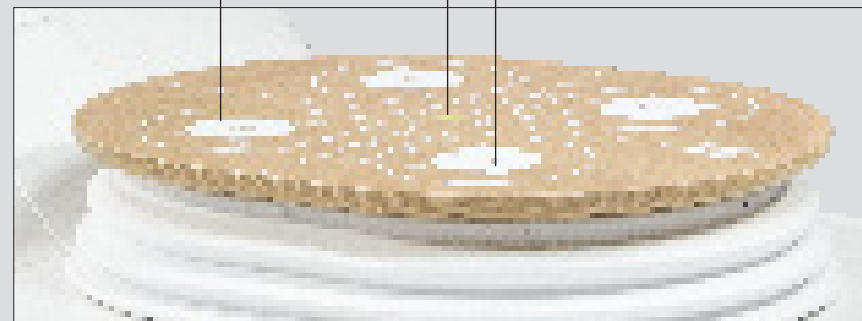


→ PLATFORM

POSITIONERINGS-
AANDUIDINGEN

PLATFORMVLAK

POSITIONERINGSGATEN VOOR ACCESSOIRES



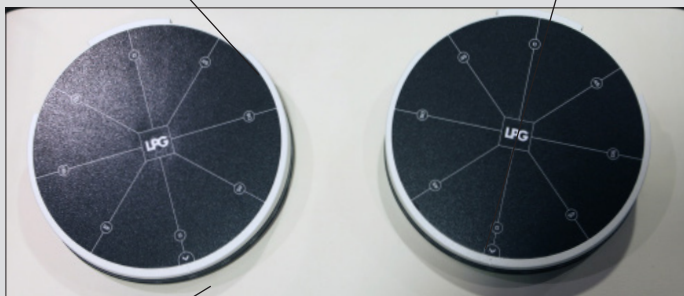
→ PADS

De HUBER 360® EVOLUTION wordt geleverd met twee pads die op het platform kunnen worden geplaatst.

Overzicht

HOEKAANDUIDING VOOR
VOETORIËNTATIE

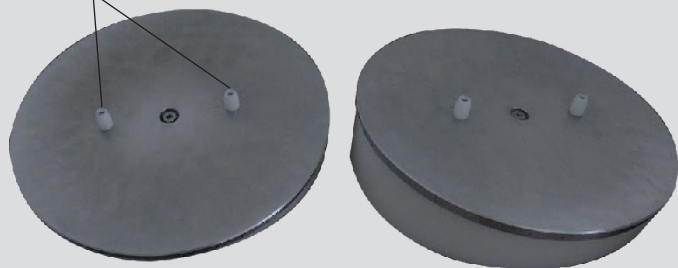
ORIËNTATIEAANDUIDING OP DE
BOVENSTE BEWEEGBARE ZIJDE



HOEKAANDUIDING VOOR
PADROTATIE

Onderkant

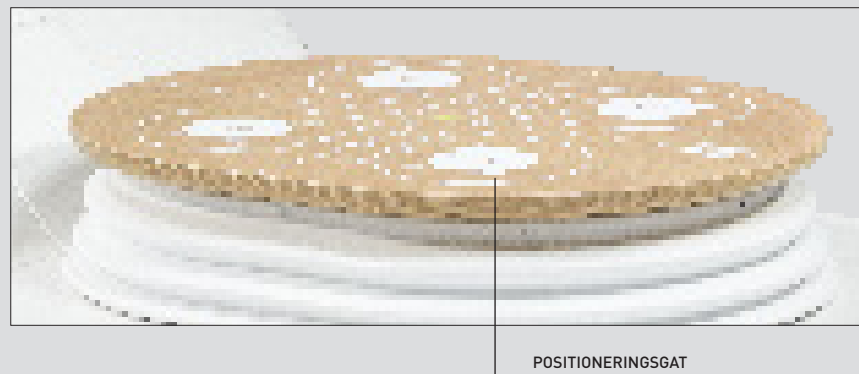
POSITIONERINGS-
PENNEN



→ PADS (VERVOLG)

PLAATSEN VAN DE PADS:

De pads kunnen op het platform worden aangebracht in de positioneringsgaten.



Om de pads op het platform aan te brengen, moet u de positioneringspennen op de pads uitlijnen met de bijbehorende positioneringsgaten.

⚠ WAARSCHUWING

Alle handelingen in dit hoofdstuk moeten worden uitgevoerd met uitgeschakeld apparaat.

→ PADS (VERVOLG)

ORIËNTATIE VAN DE VOETEN OP DE PAD:

De oriëntatie van de voeten kan variëren van 0 tot 90° ten opzichte van de helling van de pad. Zet hiervoor gewoon de voeten in de gewenste hoek.



RICHTING VAN DE VOETEN

ORIËNTATIE VAN DE PADS:

De oriëntatie van de pads ten opzichte van het platform kan in stappen van 15° worden aangepast. Om de oriëntatie van de pads aan te passen, moet u de vergrendelring ontgrendelen door hem naar beneden te duwen (foto 1) en vervolgens het bovenste deel van de pads zo te draaien dat het merkteken op één lijn komt te zitten met de juiste graad van kanteling (foto 2).



→ FOTO 1



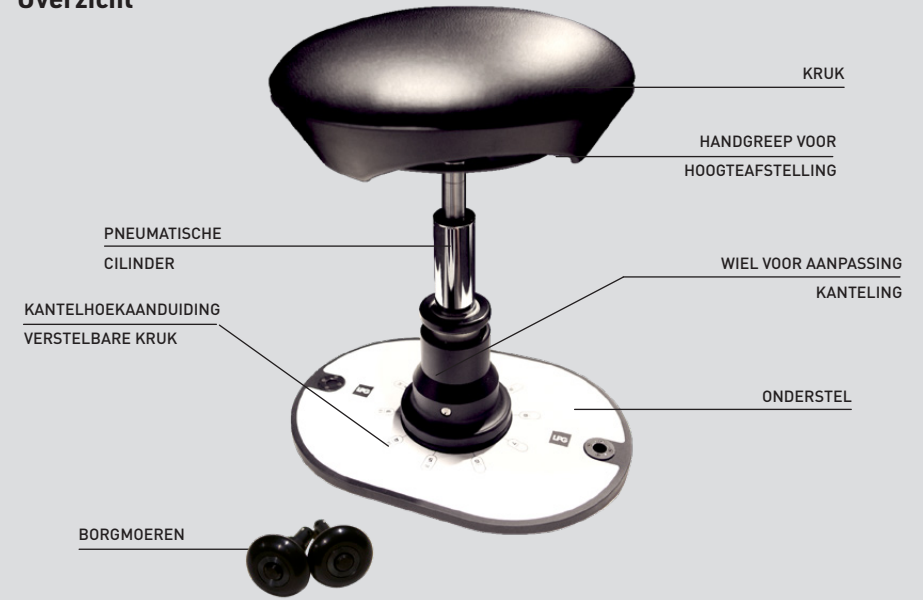
→ FOTO 2
RICHTINGAANDUIDING OP HET BEWEEGBARE BOVENDEEL

ROTATIEHOEK VAN DE PAD

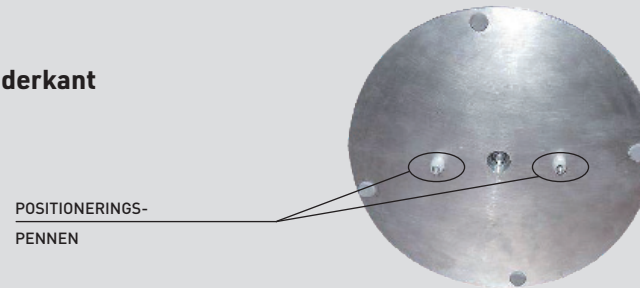
→ VERSTELBARE KRUK

Uw HUBER 360® EVOLUTION wordt geleverd met een verstelbare kruk die op het platform kan worden geplaatst.

Overzicht



Onderkant



→ VERSTELBARE KRUK (VERVOLG)

PLAATSSEN VAN DE VERSTELBARE KRUK

Om de verstelbare kruk op het platform te plaatsen, moet u de positioneringspennen op de verstelbare kruk uitlijnen met de bijbehorende positioneringsgaten.

→ VERSTELBARE KRUK (VERVOLG)

VERGRENDELEN VAN DE VERSTELBARE KRUK OP HET PLATFORM

Voor gebruik moet de verstelbare kruk op het platform worden vergrendeld. Druk hiervoor op de middelste knop tot de borgbout in de gaten zit, zoals op de onderstaande foto's te zien is:

**KANTELEN VAN DE KRUK**

De verstelbare kruk kan van 0 tot 15° kantelen. Draai hiervoor aan het wielje van de verstelbare kruk om het merkteken in te stellen op de gewenste kanteling.

**WAARSCHUWING**

Zorg ervoor dat de verstelbare kruk voor gebruik goed is vergrendeld. Alle handelingen in dit hoofdstuk moeten worden uitgevoerd met uitgeschakeld apparaat.

→ HARTSLAGMONITOR

Uw HUBER 360® EVOLUTION apparaat wordt geleverd met een hartslagmonitor die uw hartslag constant weergeeft.

Zet de hartslagmonitor aan door deze centraal op uw borst te plaatsen.

Bevochtig de contactgebieden met water of gel. Volg vervolgens de instructies op het scherm.

Uw hartslag verschijnt in de rechterbenedenhoek van het scherm.



CARDIORIEM OM ROND DE
BORST AAN TE BRENGEN

Hartslag

- Weergave: 30 tot 240 bpm
- Limiet: 30 tot 230 bpm
- Maximaal percentage voor weergave: 240 bpm

→ TABLET

Uw HUBER 360® EVOLUTION wordt geleverd met een tablet waarmee u toegang krijgt tot de HUBER 360®-applicatie.

De HUBER 360® EVOLUTION-applicatie kan worden gedownload dankzij de "my LPG"-applicatie, die beschikbaar is in Play Store.

Deze applicatie stelt u in staat om:

- een functionele beoordeling uit te voeren
- oefeningen/programma's op maat aan te maken
- de patiënt op afstand te controleren
- de beoordeling naar patiënten en voorschrijvers te sturen

Details over het gebruik van de applicatie worden verstrekt wanneer u deze opent.



LET OP

De hartslagmeter is alleen ontworpen voor terloops gebruik. Het mag niet worden gebruikt voor het verkrijgen van metingen die een professionele nauwkeurigheid of laboratoriumkwaliteit moeten hebben.

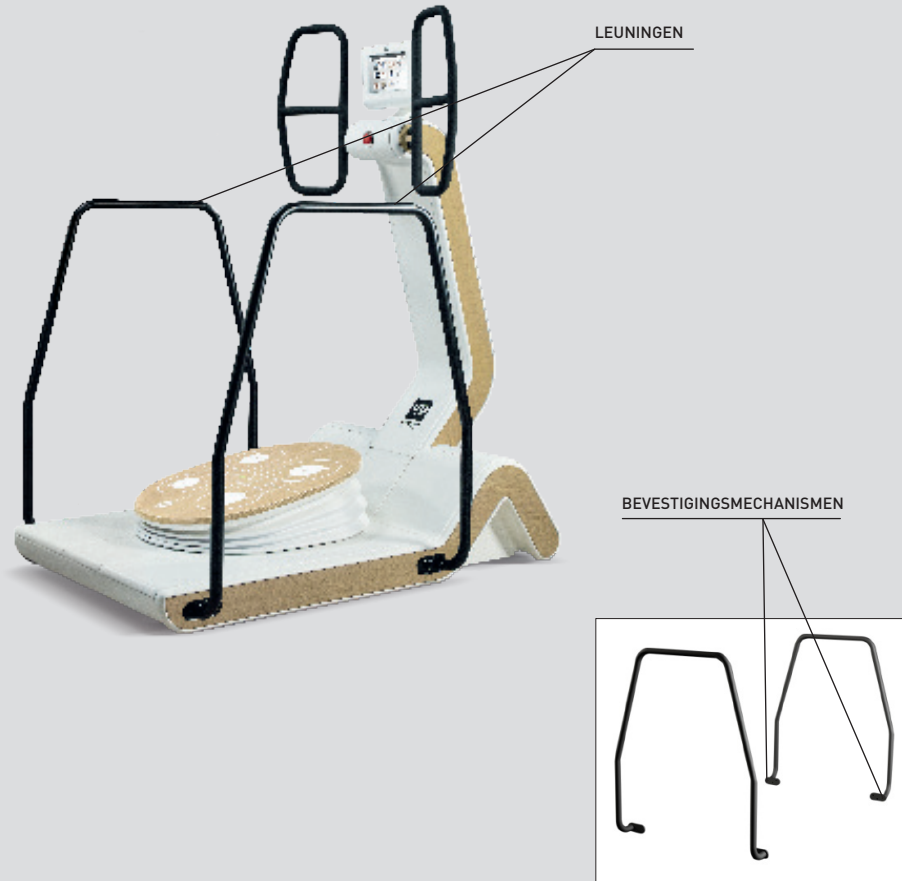
Het serienummer van de hartslagmeter staat op de achterkant van de riem.

De hartslagmeter bevat een batterij die niet bij het huisvuil mag worden weggegooid, maar een speciale recycling vereist. Wanneer de batterij leeg is, moet u deze op een geautoriseerde plaats voor recycling weggoien.

→ LEUNINGEN

De HUBER 360® EVOLUTION wordt geleverd met twee aan de machine bevestigde leuningen.
Deze leuningen zijn bedoeld om de machine gebruiksvriendelijker te maken:

Overzicht



→ POSITIECORRECTIEBLOK

De HUBER 360® EVOLUTION wordt geleverd met een positiecorrectieblok dat op het platform kan worden aangebracht:

Overzicht



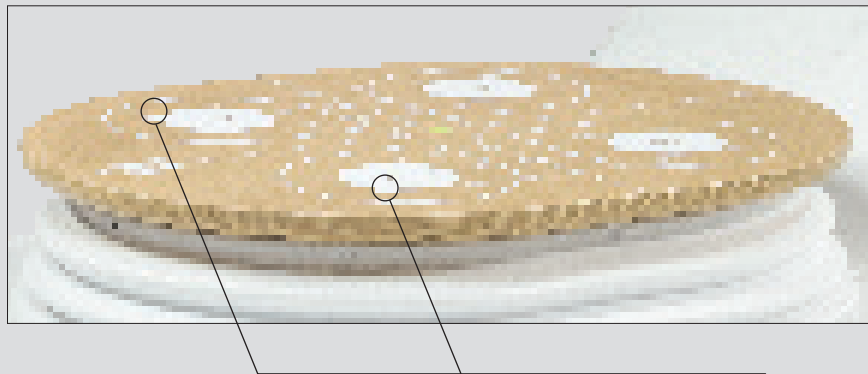
Onderkant



→ POSITIECORRECTIEBLOK (VERVOLG)

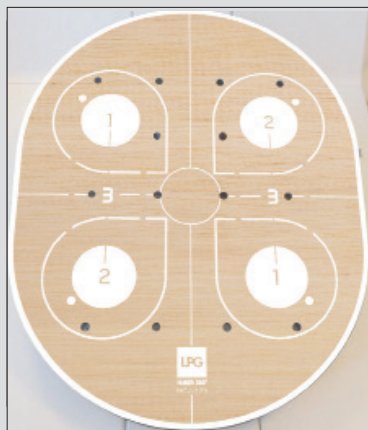
Plaatsen van het POSITIECORRECTIEBLOK

Het positiecorrectieblok kan op het platform worden aangebracht met behulp van de positioneringsgaten die op de onderstaande foto worden weergegeven:



POSITIONERINGSGAT

Om het positiecorrectieblok aan te brengen, moeten de positioneringsspinnen op het blok worden uitgelijnd met de positioneringsgaten in het platform.



→ BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

De volgende veiligheidsmaatregelen moeten altijd in acht worden genomen bij het gebruik van een elektrisch apparaat. Lees alle instructies voordat u het apparaat in gebruik neemt.

GEVAAR - OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TOT EEN MINIMUM TE BEPERKEN:

- Zorg ervoor dat de stroomonderbrekers en de spanning zijn uitgeschakeld na het gebruik en voor de reiniging.
- Controleer of de spanning op het identificatieplaatje overeenkomt met de spanning van het stopcontact.
- Hoge lekstroom. Voor aansluiting op de stroomvoorziening is een aardaansluiting nodig. Het apparaat moet worden aangesloten op stroomcircuits die alleen dit apparaat van stroom voorzien. Raadpleeg de lokale regelgeving.

→ INSTALLATIE

VRIJE RUIMTE: zorg voor een vrije ruimte van 1 meter rondom het apparaat, zodat deze ruimte vrij blijft van objecten of personen.



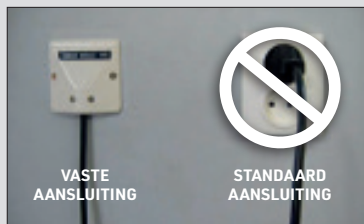
→ INSTALLATIE (VERVOLG)

De installatie van uw HUBER 360® EVOLUTION-apparaat moet gebeuren volgens de instructies in het uitpakbericht (te vinden in de zak die op de doos is gelijmd). De HUBER 360® EVOLUTION is een niet-mobiel apparaat en moet worden aangesloten door een erkende installateur in overeenstemming met alle lokale/nationale voorschriften.

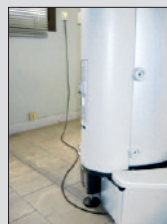
- Voordat er werkzaamheden aan de elektrische installatie worden uitgevoerd, moet de elektrische stroom worden uitgeschakeld.
- Zorg ervoor dat een differentiaalapparaat (dat de DC- en AC-componenten van een frequentieregelaar detecteert) op het circuit upstream van de machine wordt geïnstalleerd, waarbij alle toepasselijke veiligheidsvoorschriften en -beperkingen strikt zijn nageleefd.
- Zorg ervoor dat het vermogen van de stroomonderbreker correct overeenstemt met de HUBER 360® EVOLUTION (de stroomonderbreker van het type C moet een hogere waarde hebben dan het apparaat). Plaats de wandcontactdoos (met isolatiedeksel) zo dicht mogelijk bij de hoofdstroomvoorziening voor een permanente aansluiting op de HUBER 360® EVOLUTION. Sluit niet aan met een standaard verwijderbare stekker en stopcontact.
- Lokaliseer de nulleider van het elektrische systeem en zorg ervoor dat de spanning op de nulleider tot aan de aarde dicht bij 0 V ligt.
- Zorg voor de juiste bedrading van de fase, aarde en nul in de HUBER 360® EVOLUTION.
- Sluit na afronding van de aansluiting de elektrische stroom weer aan en start de HUBER 360® EVOLUTION door de aan-/uit-schakelaar te activeren.
- Zorg ervoor dat de HUBER 360® EVOLUTION is ingeschakeld en correct functioneert.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een speciale enkele voedingskabel.



HUBER 360® EVOLUTION
KABEL



VASTE AANSLUITING (HUBER 360® EVOLUTIE)
EN STANDAARD AANSLUITING (VERBODEN)



INSTALLATIE
AFGEROND

→ WAARSCHUWING

OM HET RISICO OP BRANDWONDEN, BRAND, EEN ELEKTRISCHE SCHOK OF PERSOONLIJK LETSEL TOT EEN MINIMUM TE BEPERKEN:


- Het apparaat mag nooit onbeheerd worden achtergelaten terwijl het is aangesloten.
- Schakel het apparaat uit wanneer het lange tijd niet wordt gebruikt of voordat u onderdelen installeert of verwijdert.
- Controleer het apparaat zorgvuldig wanneer het wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen of personen met een handicap.
- Gebruik dit apparaat nooit als het netsnoer¹ of het stopcontact beschadigd is, als het niet goed werkt, als het is gevallen of als het is blootgesteld aan een te hoge vochtigheidsgraad.
- Breng het apparaat terug naar het servicecentrum van LPG Systems voor inspectie en reparatie.
- Gebruik het apparaat nooit als de ventilatieopeningen geblokkeerd zijn. Houd openingen vrij van stof en andere verontreinigingen.
- Laat geen voorwerpen in een van de openingen vallen en steek ze er evenmin in. Dit kan de machine beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet op een vuile of ongelijke vloer of in een vochtige of zoute omgeving en stel het niet bloot aan slecht weer.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van aerosol (sprays) of zuurstofproducten.
- Raak de patiënt en de onbeschermd aansluitkabels nooit tegelijkertijd aan.

⚠ WAARSCHUWING

¹ Informatie over het netsnoer:
Europa H05VV3G1,50
Japan VCTF3×2,00
VS, Canada, Mexico SJT3×14AWG1,5

→ VOORZORGSMAATREGELEN

WAARSCHUWING: BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

- Zoals bij elke fysieke training moet een medisch onderzoek worden uitgevoerd voordat de apparatuur wordt gebruikt.
- De professional moet ervoor zorgen dat de instellingen (trillingssnelheid, amplitude, activiteit/rustduur, enz. van het platform) geschikt zijn voor de morfologie en lichamelijke conditie van de gebruiker.
- De apparatuur moet worden gebruikt onder zorgvuldig toezicht van een opgeleide professional.
- Gebruikers moeten zich goed opwarmen voordat ze het apparaat voor de oefening gaan gebruiken.
- Gebruikers moeten regelmatig ademen tijdens de oefening.
- Het is niet aan te raden om dit apparaat met maximale inspanning te gebruiken terwijl het platform in beweging is.
- De gebruiker dient onmiddellijk te stoppen als hij/zij enig ongemak ondervindt tijdens de oefening.
- Gebruik het apparaat niet in ongeschikte omgevingscondities (zie technische gegevens).
- Bij gebruik van de verstelbare kruk moeten de voeten van de gebruiker op het platform rusten, niet op de onderkant van de verstelbare kruk.
- Zoals de naam al aangeeft, mag de noodstopknop alleen in noodgevallen worden gebruikt.
- De tablet mag alleen worden gebruikt door een getrainde professional in de buurt van het apparaat.
- Dit symbool betekent "Hoogspanning": 

→ WAARSCHUWINGEN

- Het apparaat mag niet worden gebruikt door iemand met een hartziekte of ademhalingsproblemen of een neurologische of reumatische aandoening die onverenigbaar zijn met lichamelijke activiteit.
- Wanneer de patiënt zijn/haar conditie weer verbetert, onderhouds- en preventieve activiteiten verricht, moet hij/zij een medisch certificaat hebben om fysieke activiteit te ondernemen.
- Vanwege het risico op mogelijke storingen is het belangrijk dat de professional controleert of de patiënt geen persoonlijke medische hulpmiddelen, zoals een pacemaker, draagt.
- Als dit het geval is, bepaal dan met zekerheid of het apparaat in kwestie een signaal uitzendt dat de werking van het hulpmiddel kan verstoren.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door iemand met een medische aandoening, tenzij hij/zij te allen tijde wordt begeleid door een professional die is gekwalificeerd volgens de normen van het land van gebruik.
- In het geval van therapie geeft een diagnostische beoordeling voorafgaand aan het gebruik van het apparaat de volgende indicaties en contra-indicaties:
 - gewrichtsontsteking
 - acute reuma
 - recent trauma
 - musculoskeletale infectie
 - koorts
 - veneuze trombose
 - acute discopathie
 - neuropsychologische problemen die het begrijpen van de instructies in de weg staan of andere ernstige psychologische problemen
 - hart- en vaatziekten of elke progressieve of chronische aandoening die contra-indicatief is voor lichaamsbeweging
 - ernstige anatomische misvormingen

≥ WAARSCHUWING

Elk ernstig incident met uw HUBER 360® EVOLUTION-apparaat moet worden gemeld aan uw plaatselijke LPG-distributeur en bevoegde instantie.

≥ WAARSCHUWING

Deze machine bevat programma's die bedoeld zijn om de gebruiker te begeleiden, zodat hij/zij de best mogelijke resultaten kan behalen die in zijn/haar geval kunnen worden verwacht. Dit garandeert op geen enkele wijze dat de therapie succesvol zal zijn. Het succes is afhankelijk van de gezondheid, de morfologie en de fysiologie van elke gebruiker. Het is ten strengste verboden om het apparaat te wijzigen zonder toestemming van LPG.

→ ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT

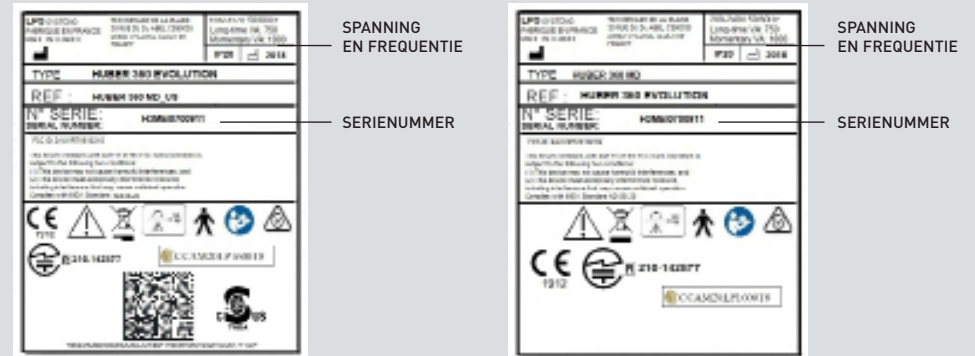
Voor meer informatie over elektromagnetische compatibiliteit, zie "Elektromagnetische compatibiliteit" in de bijlage.

→ HET APPARAAT SCHOONMAKEN

U moet uw apparaat zo vaak mogelijk reinigen, niet alleen om hygiënische en esthetische redenen, maar ook omdat het schoonmaken helpt om het apparaat in goede staat te houden en de levensduur ervan te verlengen:

- Gebruik een vochtige spons om de buitenkant van alle afdekkingen te reinigen.
- Gebruik doekjes die geïmpregneerd zijn met een bacteriedodende en schimmelwerende oplossing om de handgrepen te reinigen.
- Gebruik een stofzuiger met een smal hulpstuk om het platform en de binnenkant van de positioneringsgaten te reinigen.
- Voor technische problemen, zie hoofdstuk 5 "Probleemoplossing"

→ IDENTIFICATIEPLAATJE



⚠ WAARSCHUWING

Het identificatieplaatje kan worden gewijzigd. Het identificatieplaatje dat op uw toestel is aangebracht, is het goedgekeurde identificatieplaatje.

→ PROBLEEMOPLOSSING

Als uw toestel niet goed werkt, moet u de volgende controlelijst doornemen voordat u de klantenservice van LPG Systems belt:

- Is het apparaat goed aangesloten op een stopcontact?
- Staat er stroom op het stopcontact?
- Staat de stroomschakelaar in de stand ON?
- Is de noodstopknop ingedrukt? Als dat het geval is, schakel dan de stroom uit, ontgrendel de noodstopknop en start de machine opnieuw op.
- Bij de onderstaande verschijnselen moet u het apparaat stoppen en 60 seconden wachten voordat u het opnieuw opstart:
 - foutmelding op het scherm;
 - scherm werkt niet;
 - overmatig gewicht op het platform tijdens de oefening;
 - defecte sensor.
- Als deze controles zijn uitgevoerd en het probleem blijft bestaan, gelieve dan contact op te nemen met de klantenservice van LPG Systems of met de dichtstbijzijnde erkende dealer, met vermelding van het model van uw toestel en het serienummer.

**LPG Systems Klantenservice
+33 (0)4 75 78 69 89**

→ TECHNISCHE GEGEVENS

• **Algemene eigenschappen**

Afmetingen l x b x h	180 cm x 105 cm x 210 cm (133 cm met de leuning)
Nettogewicht	285 kg
Maximaal toegestaan gewicht op het platform	140 kg

• **Elektrische eigenschappen**

Spanning	200-240 V / 100-127 V
Nominale frequentie	50 Hz / 60 Hz
Stroomverbruik	Lange termijn: 750 VA - Kortstondig: 1800 VA

• **Beweging van het platform**

Maximale trillingsfrequentie	1 tr/sec
Maximale amplitude	10°

• **Krachtmeting**

Meetschaal handgreep	0 tot 85 kg
----------------------------	-------------

• **Gewichtsmeting**

Meetbereik	0 tot 165 kg
------------------	--------------

• **Door de gebruiker te vervangen batterijen**

Hartslagmonitor	1 batterij van 3 V CR2025
-----------------------	---------------------------

• **Beperkingen van de omgeving**

Bedrijfstemperatuur	+ 10 °C tot + 30 °C
Opslagtemperatuur	- 20 °C tot + 70 °C


Relatieve omgevingsvochtigheid	30 tot 75 % zonder condensatie
Atmosferische druk	geen significante invloed voor de werking
Maximale hoogte	2500 m

• **Thermische eigenschappen**

Maximale temperatuur van het touchscreen	42,7 °C
--	---------

→ TECHNISCHE GEGEVENS(VERVOLG)

Apparaat ontworpen voor ononderbroken gebruik.

De HUBER 360® EVOLUTION is als medisch hulpmiddel aangeduid  volgens bijlage II van de richtlijn 93/42/EG (geconsolideerde versie met inbegrip van de richtlijn 2007/47/EG).

→ ALGEMENE GARANTIEVOORWAARDEN

U hebt onlangs een toestel aangeschaft dat wordt gedistribueerd door LPG Systems of een erkende distributeur van LPG Systems. Het is de verantwoordelijkheid van de koper/gebruiker om zich bij de plaatselijke autoriteiten te informeren over de voorwaarden en beroepskwalificaties die vereist zijn voor het gebruik van het apparaat.

De aankoop van dit apparaat impliceert de wettelijke aanvaarding van deze algemene garantievoorwaarden door de koper/professionele gebruiker. Indien het toestel door een erkende LPG Systems distributeur is verkocht, dient de koper zich te beroepen op de garantievoorwaarden van de leverancier. Deze mogen op geen enkele wijze de garanties die LPG Systems in deze garantievoorwaarden heeft gedaan, overschrijden. De garantie kan alleen worden uitgevoerd en is alleen geldig als het garantiebewijs naar behoren is ingevuld en binnen 15 dagen na levering aan LPG Systems is geretourneerd, ongeacht het land. Garantiebewijzen die slechts gedeeltelijk zijn ingevuld, worden door LPG SYSTEMS geweigerd.

Het apparaat is gegarandeerd tegen fabrieksfouten en -defecten. De garantie

geldt voor de kortste van de volgende twee periodes: twee (2) jaar OF vierduizend (4.000) gebruiksuren vanaf de factuurdatum. Gedurende deze periode verbindt LPG Systems zich ertoe om elk onderdeel dat zij als defect erkent zo snel mogelijk gratis te vervangen of te repareren; LPG Systems verbindt zich er echter niet toe om het volledige toestel te vervangen. Reis- en verblijfkosten voor onze technici en transportkosten van het apparaat of onderdelen naar en van de servicewerkplaats na aankoop worden niet gedekt door deze garantie.

Vervangingen en reparaties die binnen deze garantie worden uitgevoerd, met of zonder immobilisatie van het toestel, leiden niet tot de verlenging van de garantieperiode. Vervangen onderdelen worden eigendom van LPG Systems of de erkende distributeur.

Er wordt geen vergoeding betaald voor gebruiksderving.

Onder voorbehoud van andere, hierna vermelde voorwaarden, is deze garantie geldig wanneer de koper/gebruiker LPG Systems toestemming heeft gegeven om de noodzakelijke reparaties uit te voeren.

Uitsluiting van garantie:

- Schade ontstaan tijdens het transport. Het vervoer van deze apparatuur en/of reserveonderdelen is op eigen risico van de ontvanger. Alvorens de levering in ontvangst te nemen, is het de verantwoordelijkheid van de ontvanger om de staat van de goederen te controleren en een klacht in te dienen bij het transportbedrijf op de in het land van levering gebruikelijke wijze.
- Het niet in acht nemen van de installatie- en gebruiksinstructies, het niet uitvoeren van onderhoud en/of nalatigheid bij het onderhoud van het apparaat, het aansluiten op een defecte of een niet-geaarde stroomvoorziening of een stroomvoorziening waarvan de spanning afwijkt van de op het apparaat aangegeven spanning.
- Als een apparaat voor het einde van de garantieperiode wordt verkocht, wordt de garantie voor de resterende garantieperiode overgedragen aan de koper, op voorwaarde dat:
 1. De originele factuur wordt verstrekt.
 2. De eerste verkoper op de hoogte wordt gebracht van de verkoop.
- Wijziging, montage van accessoires of demontage van de apparatuur.
- Elke handeling en/of ingreep die niet in de gebruikershandleiding van LPG Systems is vermeld en die door de koper/gebruiker en/of een niet door LPG Systems goedgekeurde partij op de apparatuur wordt uitgevoerd.
- Gebruik van verbruiksartikelen, reserveonderdelen, ongeschikte onderdelen of onderdelen die niet door LPG Systems zijn geleverd.
- Normale slijtage van de onderdelen van het apparaat als gevolg van normaal gebruik.
- Schade of defect als gevolg van ongevallen (vallen, stoten...)
- Schade of defect als gevolg van natuurrampen (blikseminslag, waterschade...), brand, nalatigheid of misbruik.

→ BEPERKINGEN EN UITSLUITINGEN

Het niet-naleven van de algemene garantievoorwaarden tijdens en na de garantieperiode kan LPG Systems vrijstellen in geval van schade aan de geleverde producten.

De koper/gebruiker is verantwoordelijk voor het gebruik van het apparaat en is volledig aansprakelijk voor eventuele schade, inclusief schade aan derden, als gevolg van het niet-naleven van de gebruiksaanwijzing van het apparaat en/of als gevolg van oneigenlijk gebruik.

LPG SYSTEMS kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor immateriële of indirecte schade, met inbegrip van commercieel of financieel verlies, winstderving, inkomstenderving schade aan het merkimago.

De aansprakelijkheid van LPG SYSTEMS voor alle oorzaken (met uitzondering van persoonlijk letsel) is beperkt tot het bedrag van de prijs van het defecte apparaat.

De koper/gebruiker is als enige aansprakelijk voor de opmaak van voorschriften, zorg en informatie aan zijn/haar klanten/patiënten. De verantwoordelijkheid voor de behandelingen die door de koper/gebruiker binnen zijn/haar centrum worden geleverd, ligt bij hen en is geheel naar hun eigen goeddunken.

Bijgevolg zal LPG Systems in geen geval aansprakelijk worden gesteld in geval van oneigenlijk gebruik van het toestel, voorschrift, protocol, zorg en eventuele contra-indicaties die niet worden gerespecteerd.

→ ACTIVERING VAN DE GARANTIE

U KUNT UW GARANTIE ONLINE ACTIVEREN OP:

<http://warranty.lpgsystems.com>

→ OF VUL HET FORMULIER IN EN STUUR HET TERUG NAAR
LPG SYSTEMS®



Naam:

Adres:

E-mail:

HUBER 360® EVOLUTION serienummer:

Aankoopdatum:

Door middel van het bovenstaande formulier verwerkt LPG SYSTEMS, de verwerkingsverantwoordelijke, uw persoonsgegevens op basis van de verkoopovereenkomst van uw HUBER 360® EVOLUTION-apparaat, om de garanties die daarop van toepassing zijn te beheren. LPG SYSTEMS slaat uw gegevens alleen op gedurende de tijd die nodig is voor de werkzaamheden waarvoor ze zijn verzameld en met inachtneming van de geldende voorschriften.

In overeenstemming met de toepasselijke regelgeving heeft u het recht om uw persoonsgegevens in te zien, te corrigeren en te wissen, het recht om de verwerking om legitieme redenen te beperken of daartegen bezwaar te maken, het recht om algemene en specifieke richtlijnen vast te stellen voor de wijze waarop u uw rechten na uw overlijden denkt uit te oefenen, het recht op overdraagbaarheid van de gegevens en het recht om een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit.


U kunt uw rechten uitoefenen per e-mail naar dataprivacy@lpgsystems.com of per post: LPG SYSTEMS, Afdeling Klantenservice, Technoparc de la Plaine, 30 rue Dr Abel, CS 90035 - 26000 VALENCE (FRANKRIJK), met een fotokopie van een identiteitsbewijs met uw handtekening.

→ BIJLAGE: ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT

TABEL 1: RICHTLIJNEN EN VERKLARING VAN DE FABRIKANT - ELEKTROMAGNETISCHE EMISSIES		
DE HUBER 360® EVOLUTION is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. DE ZORGVERLENER OF GEBRUIKER VAN DE HUBER 360® EVOLUTION moet ervoor zorgen dat het apparaat in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.		
Emissietest	Conformiteit	Elektromagnetische omgeving - Richtlijnen
RF-emissies CISPR 11	Groep 1	DE HUBER 360® EVOLUTION gebruikt RF-energie alleen voor zijn interne functies. Daarom zijn de RF-emissies ervan zeer laag en is het onwaarschijnlijk dat ze interferentie veroorzaken in nabijgelegen elektronische apparaten.
RF-emissies CISPR 11	Klasse B	DE HUBER 360® EVOLUTION kan worden gebruikt in alle gebouwen, ook in woningen en in gebouwen die rechtstreeks zijn aangesloten op het openbare laagspanningsnet, dat woningen voorziet van netstroom.
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spanningsfluctuaties en flikkering IEC 61000-3-3	Voldoet	

TABEL 2: RICHTLIJNEN EN VERKLARING VAN DE FABRIKANT - ELEKTROMAGNETISCHE IMMUNITEIT - EMISSIETESTS			
DE HUBER 360® EVOLUTION is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. DE ZORGVERLENER OF GEBRUIKER VAN DE HUBER 360® EVOLUTION moet ervoor zorgen dat het apparaat in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.			
Emissietest	Conformiteit	Conformiteit	Elektromagnetische omgeving - Richtlijnen
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV op contact ± 8 kV in de lucht	± 6 kV op contact ± 8 kV in de lucht	De vloeren moeten van hout, beton of keramische tegels zijn gemaakt. Als de vloer bedekt is met synthetisch materiaal, moet de relatieve luchtvochtigheid minstens 30 % bedragen.
Snelle schakeltransiënt/burst IEC 61000-4-4	± 2 kV voor elektrische leidingen ± 1 kV voor in-/uitgangsleidingen	± 2 kV voor elektrische leidingen ± 1 kV voor in-/uitgangsleidingen	De kwaliteit van het elektriciteitsnet moet gelijkwaardig zijn aan die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving.
Schommeling IEC 61000-4-5	± 1 kV tussen fasen ± 2 kV tussen fase en aarde	± 1 kV tussen fasen ± 2 kV tussen fase en aarde	De kwaliteit van het elektriciteitsnet moet gelijkwaardig zijn aan die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving.
Spanningsdips, korte onderbrekingen en spanningsvariaties op het ingangsstroomnet IEC 61000-4-11	<5 % UT (>95 % UT spanningsdip) gedurende 0,5 cyclus 40 % UT (60 % UT spanningsdip) gedurende 5 cycli 70 % UT (30 % UT spanningsdip) gedurende 25 cycli <5 % UT (>95 % spanningsdip) gedurende 5 seconden	<5 % UT (>95 % UT spanningsdip) gedurende 0,5 cyclus 40 % UT (60 % UT spanningsdip) gedurende 5 cycli 70 % UT (30 % UT spanningsdip) gedurende 25 cycli <5 % UT (>95 % spanningsdip) gedurende 5 seconden	De kwaliteit van het elektriciteitsnet moet gelijkwaardig zijn aan die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving. Als de gebruiker van de HUBER 360® EVOLUTION tijdens een stroomonderbreking door moet werken, moet de HUBER 360® EVOLUTION worden gevoed via een ononderbroken stroomvoorziening of een accu.
Stroomfrequentie magnetisch veld IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	De magnetische velden van de stroomfrequentie zouden niveau moeten hebben die kenmerkend zijn voor een typische ziekenhuis- of commerciële omgeving.
OPMERKINGEN: UT is de wisselspanning vóór de toepassing van het testniveau.			

→ BIJLAGE: ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT

TABEL 3: RICHTLIJNEN EN VERKLARING VAN DE FABRIKANT - ELEKTROMAGNETISCHE IMMUNITEIT - IMMUNITEITSTESTS			
DE HUBER 360° EVOLUTION is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De zorgverlener of gebruiker van de HUBER 360° EVOLUTION moet ervoor zorgen dat het apparaat in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.			
Immunitests-test	Testniveau volgens IEC 60601	Conformiteitsniveau	Elektromagnetische omgeving - richtlijnen
Geleide RF-storingen IEC 61000-4-6	3 Veff 150 kHz tot 80 MHz	3 V	Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dichtbij een deel van de Huber 360 EVOLUTION, inclusief de kabels, worden gebruikt dan de aanbevolen scheidingsafstand, berekend op grond van de toepasselijke vergelijking van de frequentie van de zender. Aanbevolen scheidingsafstand:
Uitgestraalde RF-storingen IEC 61000-4-3	3 V/m Van 80 MHz tot 2,5 GHz	3 V/m	d = 1,2VP d = 1,2VP 80 MHz bij 800 MHz d = 2,3VP 800 MHz bij 2,5 GHz waarbij P het maximale vermogen van de zender in watt (W) is, volgens de fabrikant van de zender, en d de aanbevolen scheidingsafstand in meters (m). De veldsterkte voor vaste RF-zenders, zoals bepaald door een elektromagnetisch onderzoek ter plaatse, zou lager moeten zijn dan het conformiteitsniveau voor elk frequentiebereik b. Er kan een storing ontstaan in de buurt van het apparaat die met het volgende symbool wordt aangeduid: 
OPMERKING 1: Bij 80 MHz en 800 MHz geldt het hoogste frequentiebereik. OPMERKING 2: Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing. Elektromagnetische overdracht wordt beïnvloed door absorptie en door reflecties van structuren, objecten en mensen.			
<p>^a De veldsterkte van vaste zenders, zoals basisstations voor radiotelefoons, (mobiel/draadloos) en landmobiele radio's, amateurradio, AM- en FM-radio-uitzendingen en tv-uitzendingen kan theoretisch niet nauwkeurig worden voorspeld. Om de elektromagnetische omgeving als gevolg van vaste RF-zenders te meten, kunt u overwegen een elektromagnetisch onderzoek ter plekke uit te laten voeren. Als de veldsterkte, gemeten waar de HUBER 360° EVOLUTION wordt gebruikt, hoger is dan het hierboven vermelde toepasselijke RF-conformiteitsniveau, controleer dan of de HUBER 360° EVOLUTION normaal werkt. Als het apparaat niet normaal werkt, kunnen aanvullende maatregelen nodig zijn, zoals het heroriënteren of verplaatsen van de HUBER 360° EVOLUTION.</p> <p>^b Voor het frequentiebereik van 150 kHz tot 80 MHz moet de veldsterkte lager te zijn dan 3 V/m.</p>			

TABEL 4: AANBEVOLEN SCHEIDINGSAFSTANDEN TUSSEN DRAAGBARE EN MOBIELE RF-COMMUNICATIEAPPARATUUR EN DE HUBER 360° EVOLUTION			
DE HUBER 360° EVOLUTION is bedoeld voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waarin uitgestraalde RF-storingen worden beheerst. De zorgverlener of gebruiker van de HUBER 360° EVOLUTION kan elektromagnetische interferentie voorkomen door een minimale afstand in acht te nemen tussen het draagbare of mobiele RF-communicatieapparaat (zender) en de HUBER 360° EVOLUTION, zoals hieronder aanbevolen op basis van het maximale uitgangsvermogen van de communicatieapparatuur.			
Maximaal nominaal vermogen van de zender W	Scheidingsafstand volgens de frequentie van de zender m		
	d = 1,2VP	d = 1,2VP	d = 2,3VP
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
Voor zenders met een maximale uitgangsvermogen dat niet hierboven wordt vermeld, kan de aanbevolen scheidingsafstand d in meter (m) worden geschat met behulp van de vergelijking die geldt voor de frequentie van de zender, waarbij P het maximale vermogen van de zender in watt (W) is, volgens opgave van de zenderfabrikant. OPMERKING 1: Bij 80 MHz en 800 MHz geldt de scheidingsafstand voor het hoogste frequentiebereik. OPMERKING 2: Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing. Elektromagnetische overdracht wordt beïnvloed door absorptie en door reflecties van structuren, objecten en mensen.			



HOOFDKANTOOR : LPG SYSTEMS SAS
 TECHNOPARC DE LA PLAINE
 30, RUE DU DR. ABEL - CS 900 35 - 26902 VALENCE CEDEX 09 - FRANKRIJK
 TEL...: +33 (0)4 75 78 69 00 - FAX: +33 (0)4 75 42 80 85

INTERNATIONAAL/MARKETING
 ECOLUCIOLES - GEBOUW A - 955 ROUTE DES LUCIOLES
 VALBONNE BP 243 - 06905 SOPHIA-ANTIPOLIS CEDEX - FRANKRIJK
 TEL...: +33 (0)4 92 38 39 00 - FAX: +33 (0)4 92 96 09 65

